COMPAQ

Guía de referencia del hardware

Estación de trabajo Evo W4000
Modelos de minitorre convertible

Número de parte del documento: 244947-162

Enero de 2002

Este manual proporciona información básica para actualizar esta serie de computadoras.

© Compaq Computer Corporation, 2002

Compaq, el logotipo de Compaq y Evo son marcas comerciales de Compaq Information Technologies Group, L.P.

Microsoft, MS-DOS, Windows y Windows NT son marcas comerciales de Microsoft Corporation.

Intel, Pentium, Intel Inside y Celeron son marcas comerciales de Intel Corporation.

Todos los nombres de otros productos aquí mencionados pueden ser marcas comerciales de sus respectivas compañías.

Compaq no se responsabiliza de los errores técnicos ni editoriales, ni de las omisiones que pueda contener este documento. La información de este documento se entrega “tal como está” sin garantía de ningún tipo y está sujeta a modificaciones sin previo aviso. Las garantías de los productos de Compaq se establecen en las declaraciones expresas de garantía limitada que acompañan a dichos productos. Nada de lo estipulado en este documento puede interpretarse como constitutivo de una garantía adicional.

ADVERTENCIA: El texto presentado de esta forma indica que, si no se siguen las instrucciones, se pueden producir daños físicos o pérdida de la vida.

PRECAUCIÓN: El texto presentado de esta forma indica que, si no se siguen las instrucciones, se pueden producir daños en el equipo o pérdida de información.

Estación de trabajo Evo W4000
Modelos de minitorre convertible
Guía de referencia del hardware
Segunda Edición (enero de 2002)
Número de parte del documento: 244947-162

Contenido

1 Características del producto

Características de configuración estándar 1–1
Componentes del panel frontal 1–2
Componentes del panel posterior 1–3
Uso del teclado 1–4
Tecla del logotipo de Windows 1–5
Easy Access Software (Software de acceso fácil) 1–6
Reprogramación de los botones de acceso fácil 1–6
Bloqueo y desbloqueo de los botones de acceso fácil 1–6
Inserción del icono de papel de acceso fácil 1–6
Funciones especiales del mouse 1–7
Ubicación del número de serie 1–7
Cambio de una configuración de minitorre a una de escritorio 1–7
Cambio de una configuración de escritorio a una de minitorre 1–10

2 Actualizaciones de hardware

Secuencia de instalación 2–1
Seguro de cubierta inteligente 2–2
Uso de la llave FailSafe de cubierta inteligente 2–2
Extracción del panel de acceso de la computadora 2–4
Extracción del bisel frontal 2–5
Extracción de las piezas del bisel 2–7
Instalación de memoria adicional 2–8
Módulos DIMM SDRAM 2–8
Módulos DIMM DDR-SDRAM 2–9
Instalación de módulos de memoria 2–9
Instalación o extracción de una tarjeta de expansión 2–11
Extracción de una cubierta de ranura de expansión 2–11
Extracción o instalación de una tarjeta de expansión 2–12
Posición de las unidades 2–14

Instalación de unidades adicionales 2–15
Instalación de un CD-ROM, DVD-ROM u otros dispositivos de almacenamiento extraíbles 2–16
Instalación de una unidad de 3,5 pulgadas en una bahía de unidad de 5,25 pulgadas 2–18
Instalación de una unidad de disco duro en una bahía de unidad de 3,5 pulgadas 2–21
Extracción de una unidad de la bahía de unidad 2–23

A Especificaciones

Tablero del sistema A–2

B Pautas de instalación de unidades de disco duro

Uso de la función de selección de cables con dispositivos Ultra ATA B–1
Pautas para la instalación de dispositivos Ultra ATA B–2
Dispositivos SCSI B–3
Pautas para usar dispositivos SCSI B–3
Pautas para la instalación de dispositivos SCSI opcionales B–5
Controladores SCSI B–6
Cables SCSI B–6
Uso de un cable SCSI B–6
Uso de SCSI*Select* con dispositivos SCSI B–7
Elección de las opciones de Quiet Drive (unidad silenciosa) B–8

C Sustitución de la batería RTC

D Medidas del cierre de seguridad

Instalación de un cierre de seguridad D–1

E Descarga electrostática

Prevención de daños causados por la electricidad estática E–1
Métodos de toma a tierra E–2

F Mantenimiento de la computadora y preparación para su transporte

Mantenimiento de la computadora F–1
Precauciones que se deben tener con la unidad de CD-ROM F–2
Funcionamiento F–2
Limpieza F–2
Medidas de seguridad F–3
Preparación para el transporte F–3

Índice

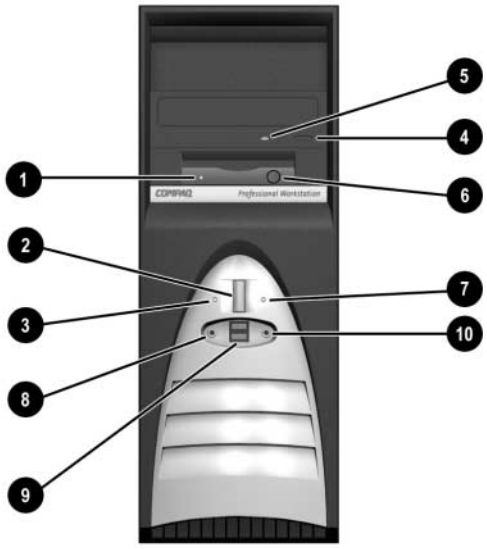
1

Características del producto

Características de configuración estándar

La estación de trabajo *Evo*™ W4000 de Compaq se puede convertir fácilmente en una computadora de escritorio. Las características pueden variar según el modelo. Para obtener una lista completa del hardware y software instalado en su computadora, ejecute la utilidad Compaq Diagnostics (Diagnósticos Compaq) para Windows o la utilidad INSPECT (disponible en algunos modelos). Las instrucciones para utilizar esta utilidad se proporcionan en la *Guía de solución de problemas* en el CD *Reference Library* (Biblioteca de referencia).

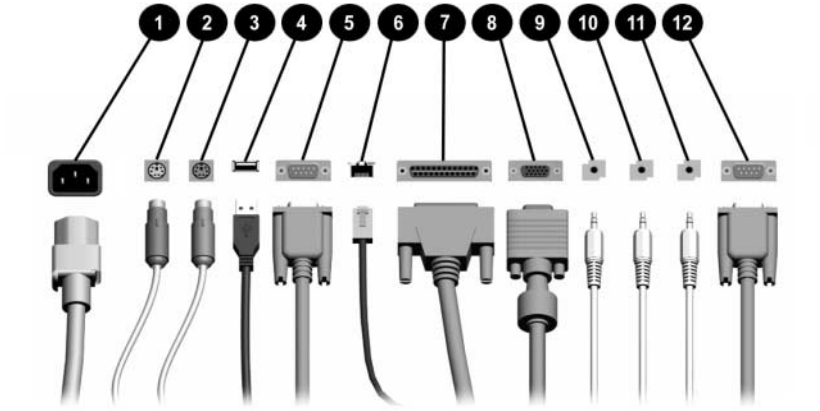
Componentes del panel frontal



Componentes del panel frontal

❶	Indicador luminoso de actividad en la unidad de disquete	❻	Botón de expulsión de disquetes
❷	Botón de energía de estado dual	❼	Indicador luminoso de actividad en la unidad de disco duro
❸	Indicador luminoso de encendido	❽	Conector de auriculares
❹	Botón de expulsión de CD-ROM	❾	Conector USB
❺	Indicador de unidad de CD-ROM ocupada	❿	Conector de micrófono

Componentes del panel posterior

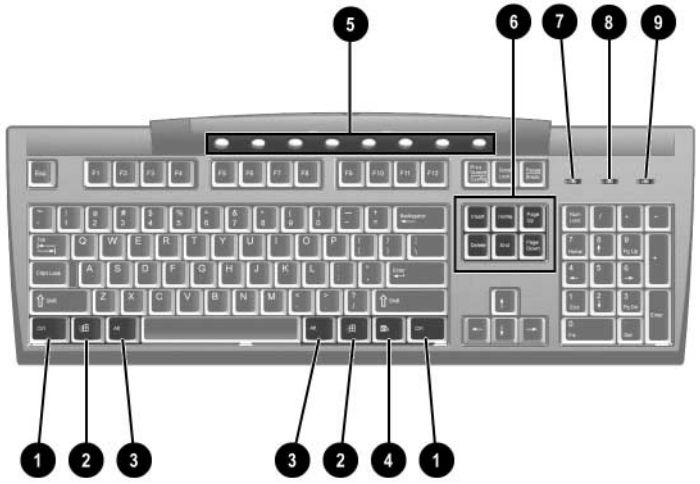


Componentes del panel posterior*

❶	Conector del cable de alimentación	❼	Conector paralelo
❷	Conector de mouse	❽	Conector del monitor
❸	Conector de teclado	❾	Conector de auriculares/línea de salida
❹	Conector bus serie universal (USB)	❿	Conector de audio de línea de entrada
❺	Conector en serie (COM1)	⓫	Conector de micrófono
❻	Conector RJ-45 de Ethernet	⓬	Conector en serie (COM2)

*La disposición y el número de los conectores puede variar según el modelo.

Uso del teclado



Componentes del teclado de acceso fácil de Compaq

❶	Tecla **Ctrl**	Se usa en combinación con otra tecla; su efecto dependerá de la aplicación de software que esté utilizando.
❷	Tecla del logotipo de Windows*	Se usa para abrir el menú Inicio en Microsoft Windows. Se usa en combinación con otras teclas para realizar funciones distintas. (Consulte la siguiente sección.)
❸	Tecla **Alt**	Se usa en combinación con otra tecla; su efecto dependerá de la aplicación de software que esté utilizando.
❹	Tecla de aplicación*	Se usa (al igual que el botón izquierdo del mouse) para abrir menús emergentes en una aplicación de Microsoft Office. Puede realizar otras funciones en otras aplicaciones de software.
❺	Teclas de Internet	Permiten el acceso rápido a destinos de Internet específicos.

*Estas teclas están disponibles en ciertas regiones geográficas.

Componentes del teclado de acceso fácil de Compaq *(continuación)*

❻	Teclas de edición	Incluyen las siguientes teclas: **Insert, Inicio, RePág, Supr, Fin,** y **AvPág.** ✎ Si presiona las teclas **Ctrl** y **Alt** a la vez que la tecla **Supr**, se reinicia la computadora.
❼	Indicador luminoso de Bloq Num	Indica si la función Bloq Num está activada o desactivada.
❽	Indicador luminoso de Bloq Mayús	Indica si la función Bloq Mayús está activada o desactivada.
❾	Indicador luminoso de Bloq Despl	Indica si la función Bloq Despl está activada o desactivada.

Tecla del logotipo de Windows

Utilice la tecla del logotipo de Windows en combinación con otras teclas para realizar ciertas funciones disponibles en el sistema operativo de Windows.

Tecla del logotipo de Windows + **F1**	Muestra un menú emergente para el objeto seleccionado
Tecla del logotipo de Windows + **Tab**	Activa el siguiente botón de la barra de tareas
Tecla del logotipo de Windows + **e**	Inicia la función Explorar Mi PC
Tecla del logotipo de Windows + **f**	Inicia la función Buscar documento
Tecla del logotipo de Windows + **Ctrl** + **f**	Inicia la función Buscar equipo
Tecla del logotipo de Windows + **m**	Minimiza todas las aplicaciones abiertas
Mayús + tecla del logotipo de Windows + **m**	Deshace Minimizar todas las ventanas
Tecla del logotipo de Windows + **r**	Muestra el cuadro de diálogo Ejecutar

Easy Access Software (Software de acceso fácil)

Los botones del teclado de acceso fácil están programados para tareas predeterminadas. El Easy Access Software (Software de acceso fácil) preinstalado le permite reprogramar los botones de acceso fácil según sus preferencias personales. Los botones se pueden reprogramar para abrir cualquier programa o servicio que desee o para ir a cualquier sitio Web (URL).

Reprogramación de los botones de acceso fácil

El icono del teclado de acceso fácil se encuentra en la barra de estado del escritorio de Windows. Para obtener instrucciones sobre la reprogramación de los botones de acceso fácil, consulte el archivo Readme-user.txt.

Bloqueo y desbloqueo de los botones de acceso fácil

El administrador del sistema puede bloquear y desbloquear los botones de acceso fácil. Una vez bloqueados, estos botones sólo se pueden reprogramar al modificar el archivo .bcf. Para obtener información sobre los privilegios de administrador, que requieren el control de los destinos de los botones de acceso fácil, consulte el archivo Readme-admin.txt.

Inserción del icono de papel de acceso fácil

La inserción del icono de papel funciona como una ayuda visual para identificar el destino programado para cada botón de acceso fácil. Siempre que vuelva a programar un botón de acceso fácil, utilice el documento Paper Insert Template (Plantilla de inserción de papel) para seleccionar e imprimir un icono que refleje la asignación del nuevo botón. El archivo del documento de plantilla de inserción de papel queda instalado de forma predeterminada en C:\Program Files\Compaq\Easy Access Keyboard C:\Archivos de programa\Compaq\Teclado de acceso fácil.

Para obtener una alineación apropiada, quizá deba ajustar el espacio alrededor de los iconos.

Funciones especiales del mouse

La mayoría de las aplicaciones de software admiten el uso del mouse. Las funciones asignadas a cada botón del mouse dependen de las aplicaciones de software que utilice.

Ubicación del número de serie

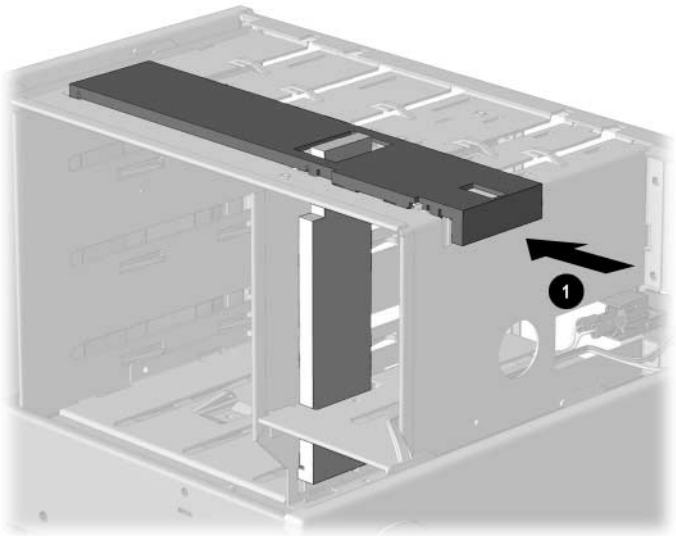
Cada computadora tiene un número de serie único que se puede encontrar en el panel de acceso ❶ o en el panel posterior de la unidad ❷. Mantenga este número a mano para utilizarlo cuando se comunique con el servicio de asistencia al cliente de Compaq para solicitar ayuda.

Ubicación del número de serie

Cambio de una configuración de minitorre a una de escritorio

1. Apague el sistema operativo correctamente, luego apague la computadora y todos los dispositivos externos. Desconecte el cable de alimentación del tomacorriente y desconecte los dispositivos externos.

2. Retire el panel de acceso de la computadora como se describe en la sección “Extracción del panel de acceso de la computadora”.
3. Retire el bisel frontal como se describe en la sección “Extracción del bisel frontal”.
4. Desconecte todos los cables de alimentación y de datos de las unidades en las bahías de unidad de 5,25 pulgadas.
5. Para expulsar las unidades de la bahía de unidad de 5,25 pulgadas, presione el seguro largo (verde) ❶ como se muestra en la ilustración.

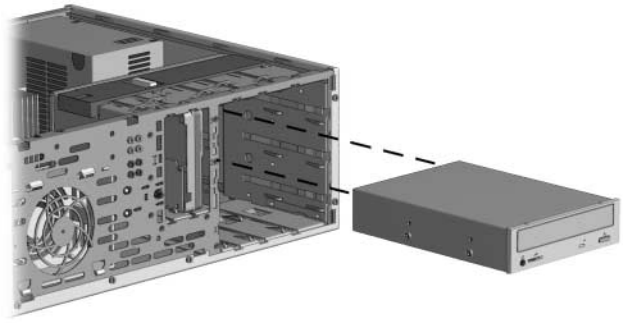


Activación del seguro de la unidad (vista posterior del armazón)

6. Mientras presiona el seguro de la unidad, tire de las unidades para extraerlas de la bahía de unidad.

7. Antes de instalar las unidades en el armazón, voltéelas para que queden perpendiculares a la unidad interna de 3,5 pulgadas. La parte inferior de la unidad debe quedar paralela al seguro verde.

La unidad de disquete siempre debe colocarse en la bahía más cercana a la parte superior del armazón en la configuración de escritorio para permitir el espacio y acceso adecuado a la unidad.



Instalación de una unidad en la configuración de escritorio

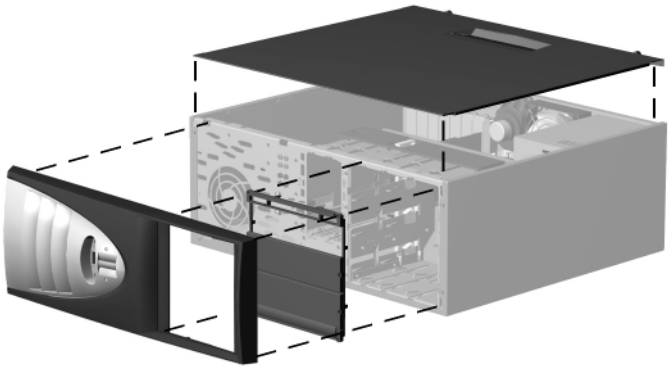
8. Con cuidado, deslice la unidad en la bahía. Cuando la unidad se inserte de manera adecuada, el seguro la mantendrá en su lugar.

PRECAUCIÓN: El uso de presión innecesaria puede dañar las unidades.

9. Vuelva a conectar todos los cables de alimentación y de datos a las unidades en las bahías de unidad de 5,25 pulgadas.
10. Extraiga el subpanel como se describe en la sección “Extracción de las piezas del bisel” y vuelva a colocarlo orientando las piezas del bisel sin uso de forma adecuada para la configuración de escritorio.

11. Extraiga la placa de cromo del logotipo del subpanel y vuelva a colocarla (gírela 180°) con la placa de logotipo en la orientación adecuada para una configuración de escritorio y luego vuelva a fijarla en el subpanel.

PRECAUCIÓN: Sostenga el subpanel recto cuando lo extraiga del bisel frontal. Si extrae el subpanel por uno de sus lados, puede dañar los pines que sirven para alinearlo dentro del bisel frontal.



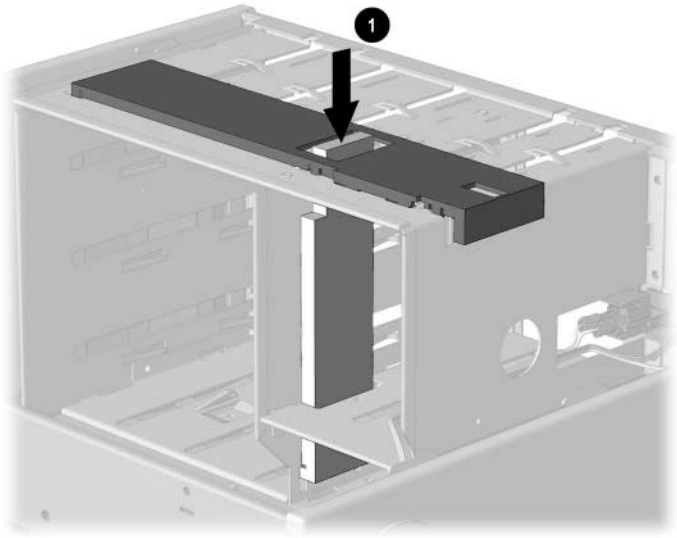
Cambio de una configuración de minitorre a una de escritorio

12. Coloque el subpanel, el bisel frontal y el panel de acceso de la computadora.
13. Vuelva a conectar el equipo externo.

Cambio de una configuración de escritorio a una de minitorre

1. Apague el sistema operativo correctamente, luego apague la computadora y todos los dispositivos externos. Desconecte el cable de alimentación del tomacorriente y desconecte los dispositivos externos.
2. Retire el panel de acceso de la computadora como se describe en la sección “Extracción del panel de acceso de la computadora”.

3. Retire el bisel frontal como se describe en la sección “Extracción del bisel frontal”.
4. Desconecte todos los cables de alimentación y de datos de las unidades en las bahías de unidad de 5,25 pulgadas.
5. Para expulsar las unidades de la bahía de unidad de 5,25 pulgadas, presione el seguro corto (amarillo) ❶, como se muestra en la ilustración.

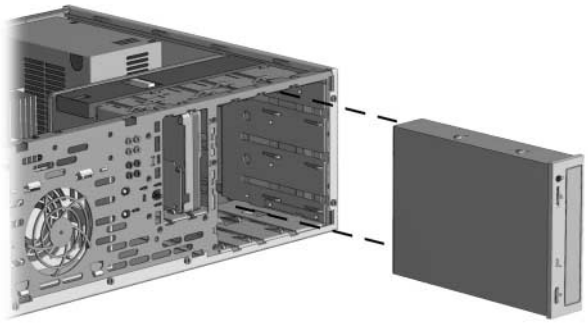


Activación del seguro de la unidad (vista posterior del armazón)

6. Mientras presiona el seguro de la unidad, tire de las unidades para extraerlas de la bahía de unidad.

7. Antes de instalar las unidades en el armazón, voltéelas de manera que queden orientadas de igual manera que la unidad interna de 3,5 pulgadas. La parte inferior de la unidad debe quedar paralela al seguro amarillo.

La unidad de disquete siempre debe colocarse en la bahía más cercana a las unidades internas de 3,5 pulgadas en la configuración de minitorre para que exista el espacio adecuado dentro del armazón.



Instalación de una unidad en la configuración de minitorre

8. Con cuidado, deslice la unidad en la bahía. Cuando la unidad se inserte de manera adecuada, el seguro la mantendrá en su lugar.

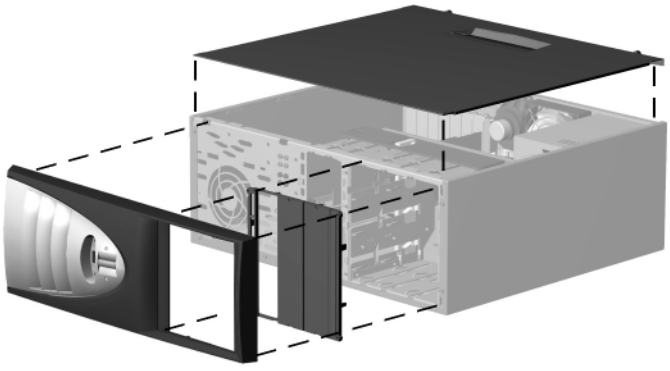
PRECAUCIÓN: El uso de presión innecesaria puede dañar las unidades.

9. Vuelva a conectar todos los cables de alimentación y de datos a las unidades en las bahías de unidad de 5,25 pulgadas.

10. Extraiga el subpanel según la descripción en la sección "Extracción de las piezas del bisel" y vuelva a colocarlo con las piezas del bisel orientadas correctamente para la configuración de minitorre.

PRECAUCIÓN: Sostenga el subpanel recto cuando lo extraiga del bisel frontal. Si extrae el subpanel por uno de sus lados, puede dañar los pines que sirven para alinearlo dentro del bisel frontal.

11. Extraiga la placa de cromo del logotipo del subpanel y vuelva a colocarla (gírela 180°) con la placa de logotipo en la orientación adecuada para una configuración de minitorre y luego vuelva a fijarla en el subpanel.



Cambio de una configuración de escritorio a una de minitorre

12. Coloque el subpanel, el bisel frontal y el panel de acceso de la computadora.
13. Vuelva a conectar el equipo externo.

2

Actualizaciones de hardware

Secuencia de instalación

Es muy importante que siga esta secuencia de pasos para garantizar la correcta instalación de cualquier equipo opcional.

1. Si su computadora incluye la característica de seguro de cubierta inteligente y ha fijado el seguro, use la utilidad de configuración de la computadora para abrir el seguro y desactivar el sensor de la cubierta inteligente.

   Para obtener información adicional sobre la utilidad de configuración de la computadora, consulte la *Guía de configuración de la computadora.*

2. Si la computadora ya está encendida, apáguela y desconecte el cable de alimentación del tomacorriente.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de daños personales provocados por cortocircuitos o por recalentamiento de superficies, asegúrese de desconectar el cable de alimentación del tomacorriente y deje que los componentes internos del sistema se enfríen antes de tocarlos.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, incendio o daños en el equipo, no enchufe los conectores de telecomunicaciones o de teléfono en los zócalos del controlador de interfaz de red (NIC).

PRECAUCIÓN: La electricidad estática puede dañar los componentes electrónicos de la computadora o los equipos opcionales. Antes de iniciar estos procedimientos, asegúrese de no estar cargado de electricidad estática tocando brevemente un objeto metálico conectado a tierra. Para obtener información adicional, consulte el apéndice E, ‘‘Descarga electrostática’’.

3. Abra la computadora retirando la cubierta exterior. Consulte la sección “Extracción del panel de acceso de la computadora”.
4. Instale todos los equipos opcionales. Para obtener instrucciones, consulte las secciones correspondientes de esta guía o de la documentación proporcionada con el equipo opcional.
5. Vuelva a colocar la cubierta de la computadora.
6. Encienda el monitor, la computadora y cualquier dispositivo que desee comprobar.
7. Vuelva a configurar la computadora, si es necesario. Consulte la *Guía de configuración de la computadora* para obtener instrucciones acerca de cómo utilizar la utilidad de configuración de la computadora.

   Si normalmente cierra el seguro de cubierta inteligente, use la utilidad de configuración de la computadora para reajustar el seguro y activar el sensor de cubierta inteligente.

Seguro de cubierta inteligente

El seguro de cubierta inteligente es una característica opcional que se incluye sólo en ciertos modelos.

El seguro de cubierta inteligente es un seguro de cubierta controlable a través de software mediante la contraseña de configuración. Este seguro impide el acceso no autorizado a los componentes internos. La computadora se suministra con el seguro de cubierta inteligente en la posición desbloqueada. Para obtener información adicional sobre el cierre de este seguro, consulte la guía de administración de escritorio.

Uso de la llave FailSafe de cubierta inteligente

Si activa el seguro de cubierta inteligente y no puede ingresar su contraseña para desactivar el seguro, necesitará una llave FailSafe de cubierta inteligente para abrir la cubierta de la computadora. Necesitará la llave en cualquiera de los siguientes casos:

- Corte de energía
- Falla de inicio

- Falla de un componente de la PC (por ejemplo, procesador o fuente de alimentación)
- Olvido de la contraseña

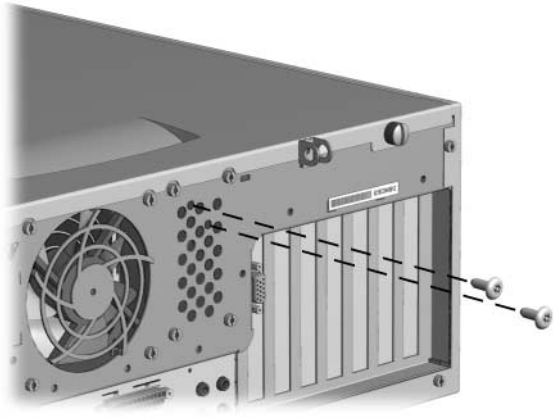
PRECAUCIÓN: La llave FailSafe de cubierta inteligente es una herramienta especializada que Compaq pone a su disposición. Esté preparado y solicite esta llave antes de necesitarla.

Para obtener una llave FailSafe:

- Póngase en contacto con el distribuidor o proveedor de servicios de Compaq.
- Consulte el sitio Web de Compaq (http://www.compaq.com) para obtener información sobre pedidos.
- Llame al número apropiado indicado en la garantía.

Para abrir el panel de acceso:

1. Apague la computadora y los dispositivos externos.
2. Desconecte el cable de alimentación del tomacorriente y desconecte todos los dispositivos externos.
3. Con la llave FailSafe de cubierta inteligente, extraiga los dos tornillos antirrobo que fijan el seguro de cubierta inteligente al armazón.



Extracción de los tornillos del seguro de cubierta inteligente

4. Extraiga el panel de acceso.

Para volver a colocar el seguro de cubierta inteligente, fije el seguro en su lugar con los tornillos antirrobo.

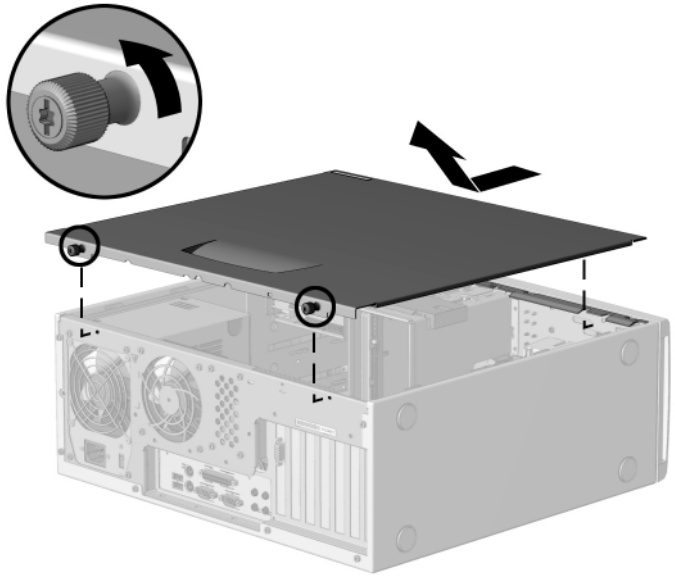
Extracción del panel de acceso de la computadora

Antes de extraer el panel de acceso, coloque la computadora de modo que se apoye sobre su base amplia para lograr mayor estabilidad.

1. Si ha cerrado el seguro de cubierta inteligente, consulte la sección anterior sobre seguro de cubierta inteligente o utilice la utilidad de configuración de la computadora para abrirlo.
2. Apague el sistema operativo correctamente y, a continuación, apague la computadora y los dispositivos externos.
3. Desconecte el cable de alimentación del tomacorriente y desconecte los dispositivos externos.

PRECAUCIÓN: Antes de retirar el panel de acceso de la computadora, asegúrese de que la computadora está apagada y de que el cable de alimentación esté desconectado del tomacorriente. Afloje los dos tornillos que fijan el panel de acceso al armazón de la computadora.

4. Deslice la parte posterior del panel de acceso alrededor de 1 pulgada (2,5 cm) y luego levántela para extraerla de la unidad.

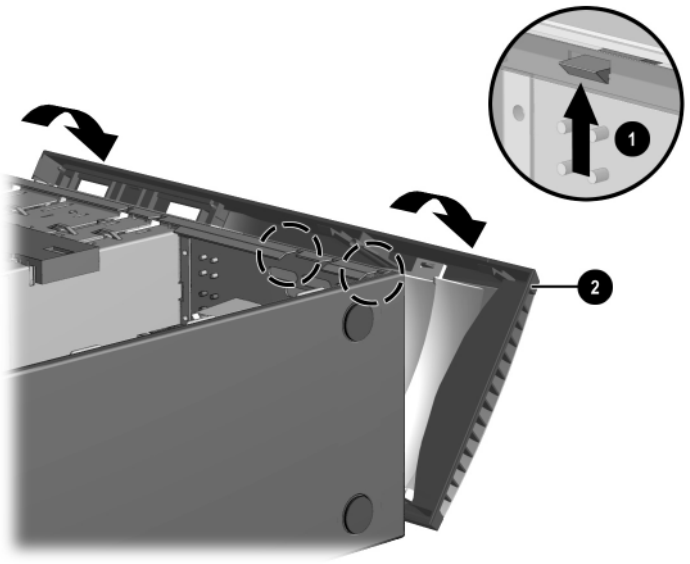


Extracción del panel de acceso de la computadora

Para volver a colocar el panel de acceso, repita los pasos 1-4 en orden inverso.

Extracción del bisel frontal

1. Si ha cerrado el seguro de cubierta inteligente, use la utilidad de configuración de la computadora para abrirlo.
2. Apague el sistema operativo correctamente, luego apague la computadora y todos los dispositivos externos. Desconecte el cable de alimentación del tomacorriente y desconecte los dispositivos externos. Extraiga el panel de acceso de la computadora.
3. Empuje las dos lengüetas de expulsión hacia arriba ❶ y luego gire el bisel frontal para separarlo del armazón ❷.



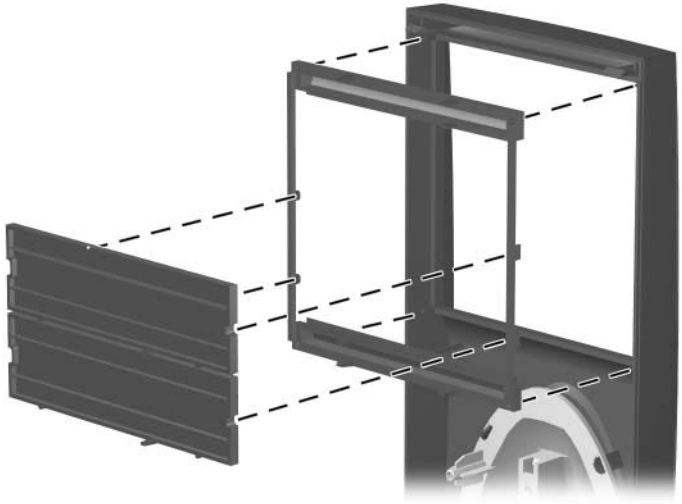
Extracción del bisel frontal

Cuando coloque nuevamente el bisel frontal, asegúrese de que las puntas de la bisagra inferior encajen correctamente en el armazón, antes de hacer girar el bisel frontal para ponerlo en su posición original.

Extracción de las piezas del bisel

1. Si ha cerrado el seguro de cubierta inteligente, use la utilidad de configuración de la computadora para abrirlo.
2. Apague el sistema operativo correctamente, luego apague la computadora y todos los dispositivos externos. Desconecte el cable de alimentación del tomacorriente y desconecte los dispositivos externos.
3. Extraiga el panel de acceso de la computadora. Extraiga el bisel frontal.
4. Tire del subpanel con mucho cuidado, con las piezas del bisel fijadas en el mismo, para extraerlo del bisel frontal, luego quite la pieza del bisel deseada del panel.

PRECAUCIÓN: Sostenga el subpanel recto cuando lo extraiga del bisel frontal. Si extrae el subpanel por uno de sus lados, puede dañar los pines que sirven para alinearlo dentro del bisel frontal.



Extracción de las piezas del bisel del subpanel

Cuando vuelva a colocar el subpanel, asegúrese de que los pines de alineación y todas las piezas del bisel están orientados de manera correcta.

Instalación de memoria adicional

Según el modelo, la computadora se suministra con módulos de memoria dual en línea (DIMM) de memoria dinámica sincrónica de acceso aleatorio (SDRAM) o con módulos DIMM de memoria dinámica sincrónica de acceso aleatorio con velocidad de datos doble (DDR-SDRAM).

Los zócalos de memoria de el tablero del sistema basado en el conjunto de chips Intel 845 se pueden completar con módulos DIMM SDRAM o DDR-SDRAM estándar. Estas ranuras para módulos de memoria se suministran con al menos un módulo de memoria preinstalado. Para obtener la máxima capacidad de memoria, reemplace el módulo DIMM preinstalado con un módulo DIMM de mayor capacidad.

PRECAUCIÓN: Algunos modelos admiten memoria ECC y otros, memoria no ECC. Para los sistemas que no admiten ECC, Compaq no admite combinaciones de ambas memorias. Esto hará que el sistema haga parpadear continuamente el LED de BLOCKNUM del teclado y, si hay un parlante instalado en el sistema, se emitirá una señal acústica corta seguida de dos señales acústicas largas. Además, el sistema no iniciará el sistema operativo.

Módulos DIMM SDRAM

Para que el sistema funcione correctamente con módulos DIMM SDRAM, los módulos deberán ser DIMM SDRAM estándar, con 168 pines, sin búfer y compatibles con PC133. Los módulos DIMM SDRAM deben admitir Latencia CAS 2 ó 3 (CL = 2 o CL =3). También deben contener la información obligatoria de Detección de presencia en serie (SPD) del Consejo mancomunado de ingeniería de dispositivos electrónicos (JEDEC). El sistema no admite módulos DIMM construidos con SDRAM x4; el sistema no se iniciará si se utilizan módulos DIMM no compatibles.

Módulos DIMM DDR-SDRAM

Para que el sistema funcione correctamente con módulos DIMM DDR-SDRAM, los módulos DIMM deberán ser DIMM DDR-SDRAM estándar, con 184 pines, sin búfer y compatibles con PC 1600 a 200 Mhz o PC2100 a 266 Mhz. Los módulos DIMM DDR-SDRAM deben admitir Latencia CAS 2 o 2.5 (CL = 2 o CL = 2.5). También deben incluir la información JEDEC SPD obligatoria. Recuerde que el sistema no admite módulos DIMM x16 (de doble cara) y x4. El sistema no se iniciará si utiliza módulos DIMM no compatibles. La máxima memoria admitida con tecnología de 512 MB es 2 GB.

Instalación de módulos de memoria

PRECAUCIÓN: Los zócalos para módulos de memoria tienen contactos metálicos dorados. Cuando actualice la memoria, es importante usar módulos de memoria con contactos metálicos dorados para prevenir la corrosión y la oxidación causadas por el uso de metales incompatibles que entran en contacto.

PRECAUCIÓN: La electricidad estática puede dañar los componentes electrónicos de la computadora o las tarjetas opcionales. Antes de iniciar estos procedimientos, asegúrese de no estar cargado de electricidad estática tocando brevemente un objeto metálico conectado a tierra. Para obtener información adicional, consulte el apéndice E, ‘‘Descarga electrostática’’.

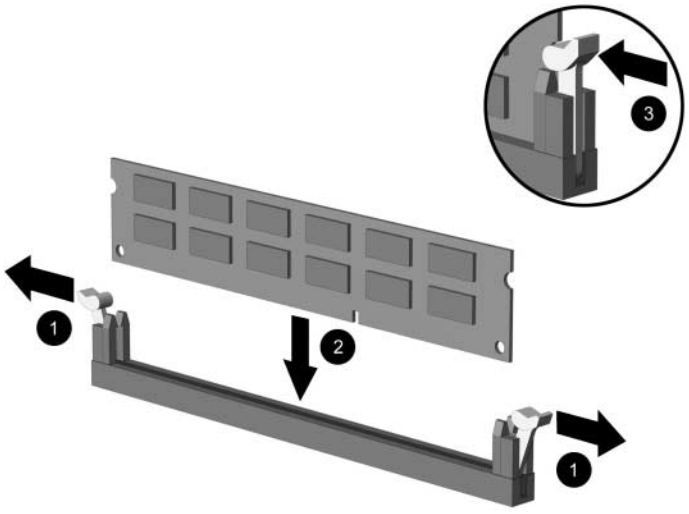
PRECAUCIÓN: Al manipular un módulo de memoria, asegúrese de no tocar ninguno de los contactos. Si lo hace, puede dañar el módulo.

1. Si ha cerrado el seguro de cubierta inteligente, use la utilidad de configuración de la computadora para abrirlo.
2. Apague el sistema operativo correctamente, luego apague la computadora y todos los dispositivos externos y desconecte el cable de alimentación del tomacorriente.

3. Retire el panel de acceso y ubique los zócalos para módulos de memoria.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de que ocurran lesiones personales al tocar superficies calientes, deje que los componentes internos del sistema se enfríen antes de tocarlos.

4. Abra ambos seguros del zócalo del módulo de memoria ❶ e inserte el módulo de memoria en el zócalo ❷.



Instalación de un módulo DIMM

Esta ilustración muestra un módulo DIMM DDR-SDRAM. Estos módulos tienen dos muescas en la base.

5. Comience instalando un módulo en el zócalo más cercano al módulo preinstalado e instale los módulos siguientes respetando el orden numérico de los zócalos.
6. Un módulo de memoria se puede instalar de una sola manera. Haga coincidir la muesca del módulo con la lengüeta del zócalo de memoria. Empuje el módulo hacia el interior del zócalo, asegurándose de que está totalmente insertado y debidamente encajado, y coloque los seguros ❸.

7. Repita los pasos 4 a 6 para instalar los demás módulos.
8. Vuelva a colocar el panel de acceso.
9. Si normalmente cierra el seguro de cubierta inteligente, use la utilidad de configuración de la computadora para reajustar el seguro y activar el sensor de cubierta inteligente.

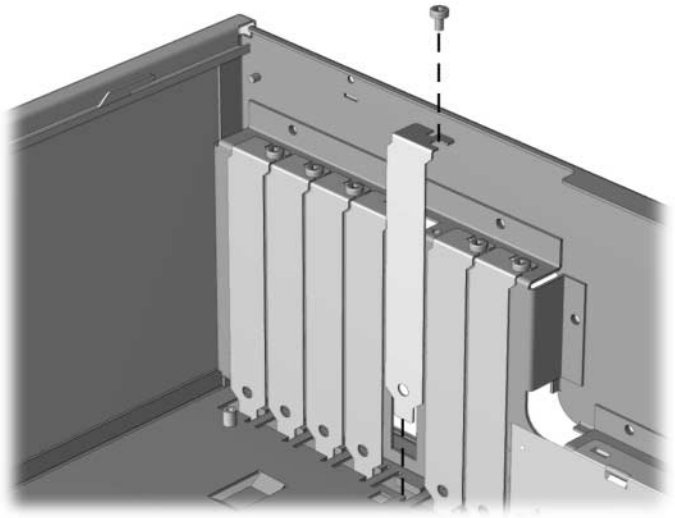
La computadora debe reconocer automáticamente la memoria adicional la próxima vez que encienda la computadora.

Instalación o extracción de una tarjeta de expansión

Su computadora contiene ranuras de expansión que se pueden utilizar para actualizar o agregar componentes a su computadora.

Extracción de una cubierta de ranura de expansión

1. Si ha cerrado el seguro de cubierta inteligente, use la utilidad de configuración de la computadora para abrirlo.
2. Apague el sistema operativo correctamente, luego apague la computadora y todos los dispositivos externos.
3. Desconecte el cable de alimentación del tomacorriente y luego desconecte los dispositivos externos.
4. Retire el panel de acceso de la computadora y ubique la ranura vacía correcta en el armazón de la computadora.
5. Quite el tornillo que fija la cubierta de la ranura, luego quite la cubierta de la ranura de expansión de la ranura como se muestra en la ilustración.

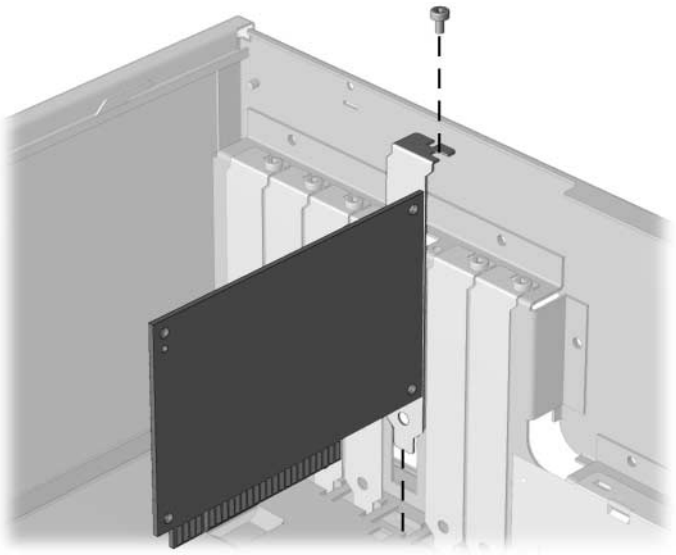


Extracción del tornillo y de la cubierta de una ranura de expansión

Extracción o instalación de una tarjeta de expansión

1. Si ha cerrado el seguro de cubierta inteligente, use la utilidad de configuración de la computadora para abrirlo.
2. Apague el sistema operativo correctamente, luego apague la computadora y todos los dispositivos externos y desconecte el cable de alimentación del tomacorriente.
3. Extraiga el panel de acceso de la computadora.
4. Si instala una tarjeta de expansión, vaya al paso 11.
5. Para extraer una tarjeta de expansión instalada, desconecte todos los cables conectados a la tarjeta de expansión.
6. Retire el tornillo ubicado al lado de la ranura de expansión.
7. Sujete la tarjeta por los extremos y con cuidado muévala hacia atrás y hacia adelante hasta que los conectores salgan de la ranura. Asegúrese de no rozar la tarjeta contra otros componentes.
8. Almacene la tarjeta en un paquete antiestático.

9. Para cerrar la ranura abierta, instale una cubierta de ranura de expansión o una nueva tarjeta de expansión.
10. Si no está instalando una nueva tarjeta de expansión, vaya al paso 15.
11. Para instalar una nueva tarjeta de expansión en una ranura abierta, extraiga la cubierta de la ranura de expansión.
12. Introduzca la tarjeta de expansión en la ranura de expansión y presiónela firmemente hasta que encaje.

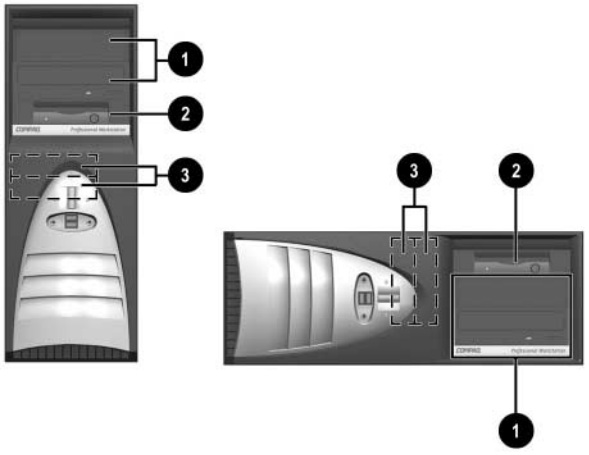


Extracción o instalación de una tarjeta de expansión

Cuando instale una tarjeta de expansión, asegúrese de presionar firmemente la tarjeta para que todo el conector encaje correctamente en la ranura de la tarjeta de expansión.

13. Vuelva a colocar el tornillo ubicado al lado de la ranura de expansión.
14. Si es necesario, conecte los cables externos a la tarjeta instalada. Si es necesario, conecte los cables internos al tablero del sistema.
15. Vuelva a colocar el panel de acceso de la computadora.
16. Vuelva a configurar la computadora, si es necesario.

Posición de las unidades



Posición de la unidades en la configuración de escritorio y de minitorre

❶ Dos bahías de media altura y 5,25 pulgadas para unidades opcionales (etiquetadas como bahías de unidad 1 y 2)

❷ Una unidad de disquete estándar de 1,44 MB y 3,5 pulgadas montada con un adaptador de unidad en la bahía de un tercio de altura y 5,25 pulgadas (etiquetada como bahía de unidad 3)

❸ Dos bahías internas de un tercio de altura y 3,5 pulgadas para unidades de disco duro (etiquetadas como bahías de unidad 4 y 5)

Para comprobar el tipo y tamaño de los dispositivos de almacenamiento instalados en su computadora, ejecute la utilidad de configuración de la computadora de Compaq. Consulte la *Guía de configuración de la computadora* para obtener información adicional.

Los números de las bahías de unidad están grabados en el armazón, detrás del bisel frontal.

Instalación de unidades adicionales

La computadora admite hasta cinco unidades, que pueden instalarse en distintas configuraciones.

Cuando instale unidades adicionales, siga estas pautas:

- Para obtener un rendimiento óptimo, conecte las unidades de disco duro al controlador primario. Conecte los dispositivos de expansión, como un CD-ROM, cinta IDE y unidades de disquete, al controlador secundario usando un cable IDE de 80 conductores.
- Puede instalar una unidad de un tercio de altura o de media altura en una bahía de media altura.
- Instale los tornillos guía para asegurarse de que la unidad quede alineada correctamente en la caja de la unidad. Compaq proporciona tornillos guía adicionales, instalados en la parte frontal del armazón de la computadora, detrás del bisel frontal. Algunas opciones usan hardware métrico. Los tornillos métricos suministrados por Compaq son de color negro.

PRECAUCIÓN: Para evitar la pérdida de trabajo y daños en la computadora o la unidad:

- Cuando inserte o extraiga una unidad de disco duro, apague el sistema operativo correctamente y luego apague la computadora. No extraiga una unidad de disco duro si la computadora está encendida o en modo de reposo.
- Antes de manipular una unidad, asegúrese de no estar cargado de electricidad estática. Cuando manipule una unidad, evite tocar el conector. Para obtener información adicional acerca de la prevención de daños por electricidad estática, consulte el apéndice E, ‘‘Descarga electrostática’’.
- Manipule con cuidado las unidades y no las deje caer.
- No use fuerza excesiva cuando inserte una unidad.
- Evite exponer la unidad de disco duro a líquidos, temperaturas extremas o productos que tengan campos magnéticos, como monitores o parlantes.

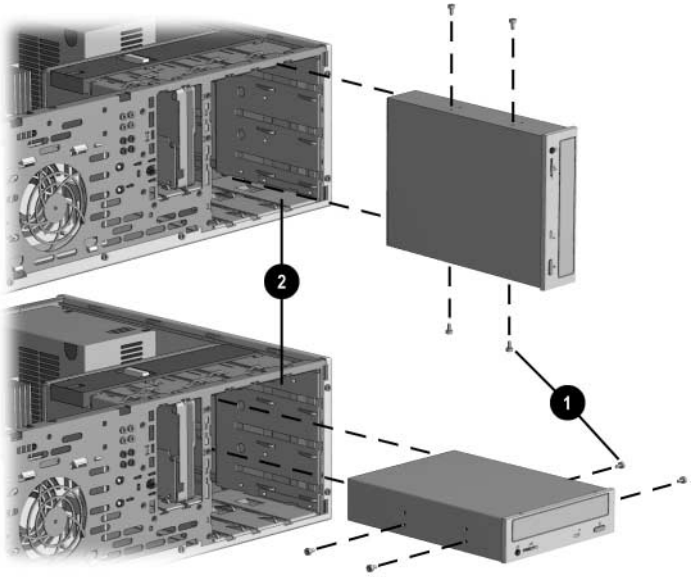
Instalación de un CD-ROM, DVD-ROM u otros dispositivos de almacenamiento extraíbles

1. Si ha cerrado el seguro de cubierta inteligente, use la utilidad de configuración de la computadora para abrirlo.
2. Apague el sistema operativo correctamente, apague la computadora y todos los dispositivos externos, desconecte el cable de alimentación del tomacorriente y quite el panel de acceso de la computadora.
3. Instale dos tornillos guía a cada lado de la unidad ❶.

Algunas opciones usan hardware métrico. Se suministran tornillos guía adicionales en la parte frontal del armazón, debajo del bisel frontal. Los tornillos métricos suministrados por Compaq son de color negro.

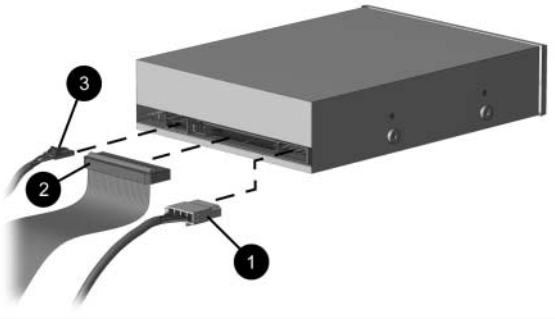
4. Instale la unidad en la bahía de unidad deseada deslizándola por la parte frontal de la caja de la unidad ❷; el seguro fija automáticamente la unidad en la bahía.

Asegúrese de que los tornillos guía coinciden con las ranuras guía de la caja de la unidad.



Alineación de los tornillos guía e instalación de una unidad opcional de 5,25 pulgadas en una minitorre (superior) y en un escritorio (inferior)

5. Conecte los cables de alimentación ❶ y de señal ❷ de la unidad y, si es una unidad de CD-ROM o DVD-ROM y prefiere el audio analógico en vez del audio digital, conecte el cable de audio ❸. El otro extremo del cable de audio debe conectarse al conector de audio integrado en el tablero del sistema.



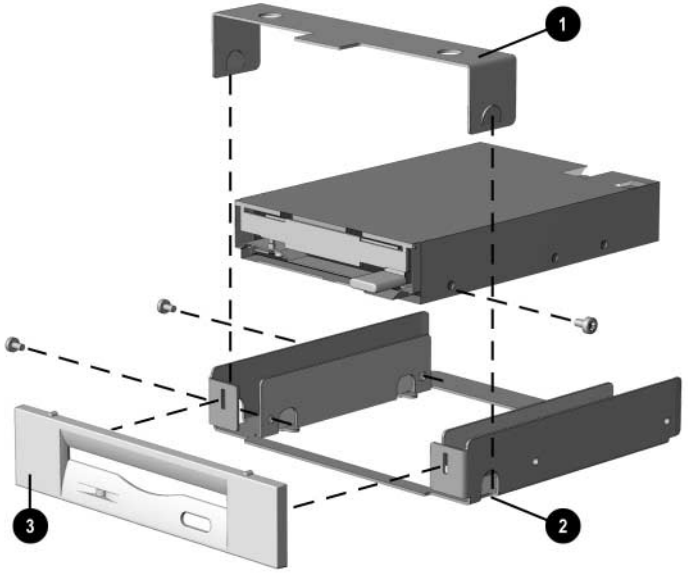
Conexión de los cables de la unidad

6. Retire la pieza del bisel apropiada del subpanel dentro del bisel frontal. Consulte la sección "Extracción de las piezas del bisel" para obtener información adicional.
7. Vuelva a colocar el panel de acceso de la computadora.
8. Vuelva a configurar la computadora, si es necesario. Consulte la sección "Secuencia de instalación" para obtener información adicional.

Instalación de una unidad de 3,5 pulgadas en una bahía de unidad de 5,25 pulgadas

1. Si ha cerrado el seguro de cubierta inteligente, use la utilidad de configuración de la computadora para abrirlo.
2. Apague el sistema operativo correctamente, apague la computadora y las unidades externas, desconecte el cable de alimentación del tomacorriente y retire el panel de acceso de la computadora.
3. Extraiga el bisel frontal.
4. Coloque un tornillo guía en el lado derecho de la unidad.

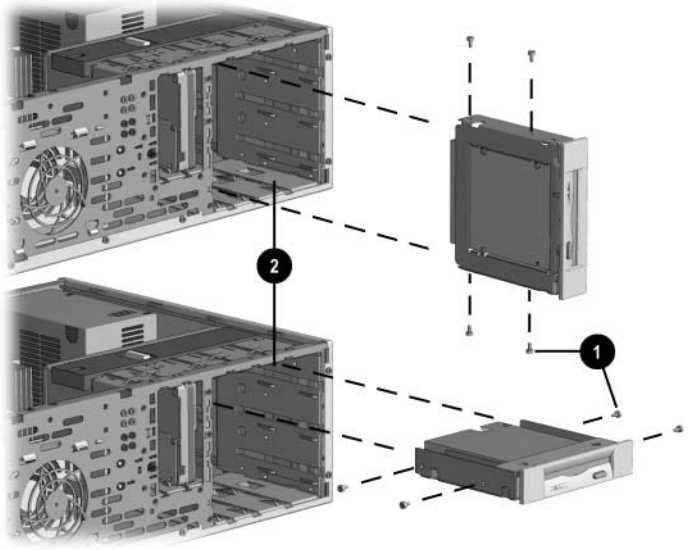
5. Inserte la unidad en el adaptador ❷ para que el tornillo guía coincida con la ranura y luego fíjela con dos tornillos de sujeción.
6. Fije el soporte a presión ❶ y acople el bisel de la unidad ❸ a la parte frontal del adaptador.



Fijación de una unidad de 3,5 pulgadas en un adaptador de 5,25 pulgadas

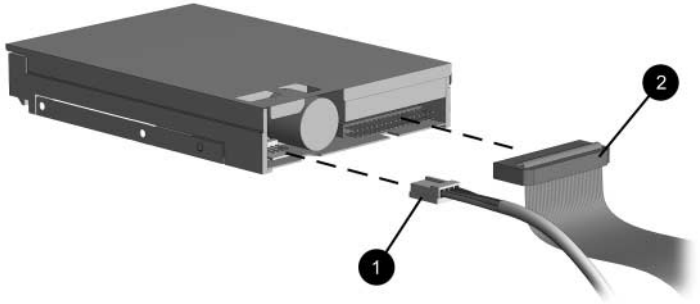
7. Instale dos tornillos guía a cada lado del adaptador ❶.
8. Instale el adaptador en la bahía de unidad deseada ❷ desplazándolo hacia la parte frontal de la caja de la unidad; el seguro fija automáticamente el adaptador cuando éste encaja en su lugar.

La unidad de disquete primaria de 3,5 pulgadas sólo debe instalarse en la bahía 3. La bahía 3 es la bahía más alta en la configuración de escritorio.



Alineación de los tornillos guía e instalación de un adaptador con una unidad opcional de 3,5 pulgadas en una minitorre (superior) y en un escritorio (inferior)

9. Conecte los cable de alimentación ❶ y señal ❷ de la unidad.



Conexión de los cables de la unidad

10. Retire las piezas del bisel apropiadas del subpanel situado dentro del bisel frontal. Consulte la sección “Extracción de las piezas del bisel” para obtener información adicional.
11. Vuelva a colocar el panel de acceso de la computadora.

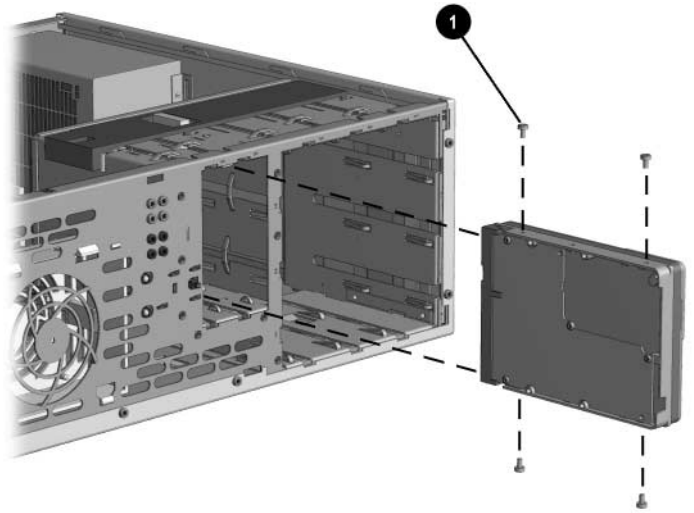
12. Vuelva a configurar la computadora, si es necesario. Consulte la sección “Secuencia de instalación” para obtener información adicional.

Instalación de una unidad de disco duro en una bahía de unidad de 3,5 pulgadas

Compaq no admite mezclar unidades de disco duro IDE y SCSI en el mismo sistema. Si coloca una unidad de disco duro en la bahía 4 ó 5, ésta debe ser del mismo tipo.

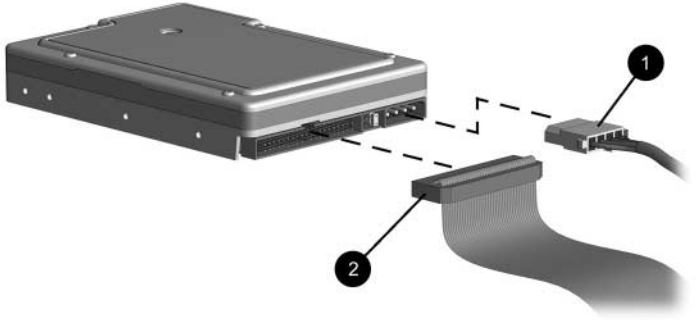
Para instalar una unidad de disco duro en una bahía de unidad de disco duro de 3,5 pulgadas:

1. Si ha cerrado el seguro de cubierta inteligente, use la utilidad de configuración de la computadora para abrirlo.
2. Apague el sistema operativo correctamente, apague la computadora y todas las unidades externas, desconecte el cable de alimentación del tomacorriente y retire el panel de acceso de la computadora.
3. Extraiga el bisel frontal.
4. Instale dos tornillos guía a cada lado de la unidad ❶.
5. Instale una unidad de disco duro en la bahía de 3,5 pulgadas como se muestra en la ilustración.



Instalación de una unidad de disco duro en la bahía para la unidad de disco duro

6. Conecte el cable de alimentación ❶ y el cable de señal ❷ a la unidad de disco duro.

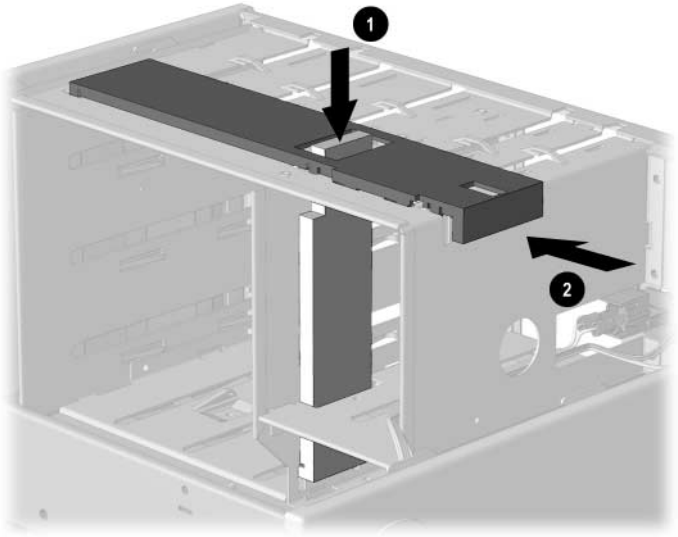


Conexión del cable de alimentación y del cable de señal

7. Conecte el extremo opuesto de los cables al conector apropiado del tablero del sistema.
8. Vuelva a colocar el panel de acceso de la computadora.
9. Vuelva a configurar la computadora, si es necesario. Consulte la sección “Secuencia de instalación” para obtener información adicional.

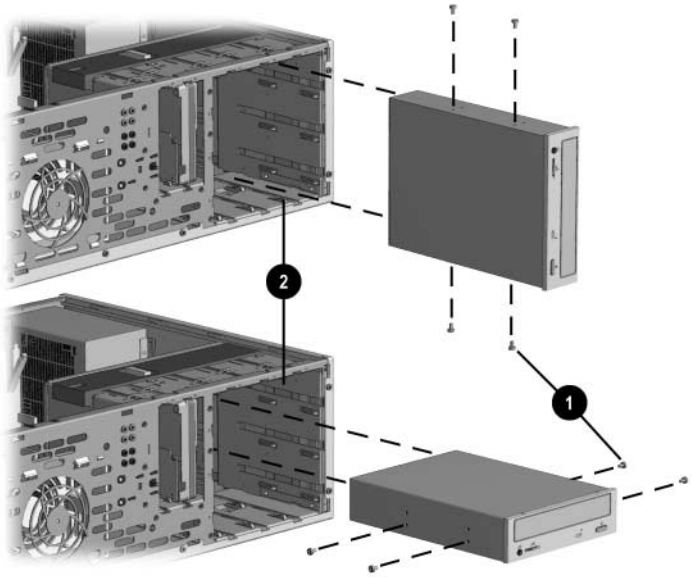
Extracción de una unidad de la bahía de unidad

1. Si ha cerrado el seguro de cubierta inteligente, use la utilidad de configuración de la computadora para abrirlo.
2. Apague el sistema operativo correctamente, apague la computadora, desconecte el cable de alimentación del tomacorriente y retire el panel de acceso de la computadora.
3. Extraiga el bisel frontal.
4. Desconecte los cables de alimentación y de señal de la unidad y si se trata de una unidad de CD-ROM o DVD-ROM, desconecte el conector de audio.
5. Presione los mecanismos del seguro (❶ ó ❷) para desbloquear la unidad en la bahía de unidad.



El seguro ❶ asegura las unidades de 5,25 pulgadas en la configuración de escritorio y ❷ todas las unidades en la configuración de minitorre (vista posterior del armazón)

6. A la vez que presiona el seguro, tire de la unidad para extraerla de la bahía.



Extracción de una unidad de la bahía de unidad de 5,25 pulgadas

7. Retire la unidad de la bahía de unidad y almacénela en un paquete antiestático.

A

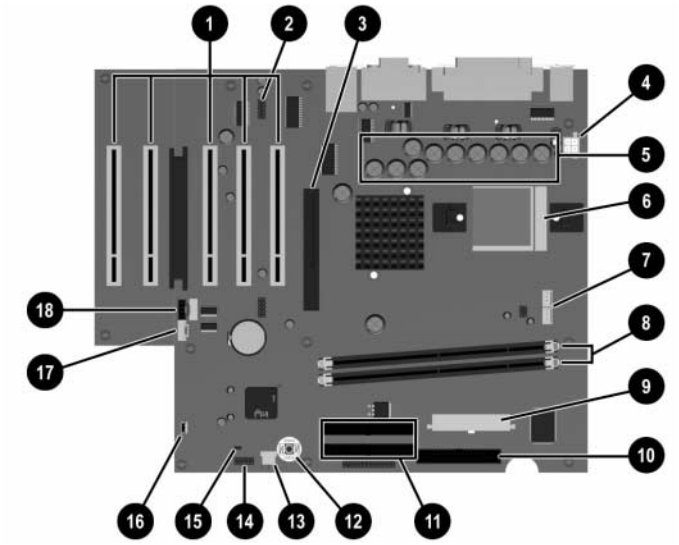
Especificaciones

Estación de trabajo Evo W4000 de Compaq

Dimensiones		
Alto	17,65 pda	44,83 cm
Ancho	6,60 pda	16,76 cm
Profundidad	17,61 pda	44,73 cm
Peso aproximado	26 lb	12 kg
Peso soportado (carga máxima distribuida)	100 lb	45,5 kg
Oscilación de temperatura		
En funcionamiento	50 ° a 95 °F	10 ° a 35 °C
Apagada	-4 ° a 140 °F	-20 ° a 60 °C
Humedad relativa (sin condensación)		
En funcionamiento	8-90 %	8-90 %
Apagada	5-95 %	5-95 %
Altura máxima (sin presurizar)		
En funcionamiento	10.000 pies	3.048 m
Apagada	30.000 pies	9.144 m
Fuente de alimentación		
Amplitud de tensión de funcionamiento	90-264 VCA	90-264 VCA
Amplitud de tensión nominal*	100-240 VCA	100-240 VCA
Frecuencia de línea nominal	47-63 Hz	47-63 Hz
Potencia de salida	250 W	250 W
Corriente nominal de entrada (máxima)*	3,6 A a 100 VAC	1,8 A a 200 VAC
Disipación térmica		
Máxima	1314 BTU/h	331 kg-cal/h
Nominal	657 BTU/h	165 kg-cal/h

*Este sistema utiliza una fuente de alimentación corregida con factor de alimentación activo de rango completo. Esto elimina la necesidad de un interruptor de selección de voltaje de entrada y reduce considerablemente la amplitud y la armonía de la corriente de entrada.

Tablero del sistema



Componentes del tablero del sistema

En la estación de trabajo W4000, el número de zócalos para módulos DIMM ❽ variará en función del tipo de módulo DIMM admitido. Los tableros que admiten módulos DIMM SDRAM tendrán tres zócalos para DIMM, mientras que los tableros que admiten módulos DDR-SDRAM sólo tendrán dos.

1	Zócalos PCI	10	Conector de la unidad de disquete
2	Conector de auricular/micrófono	11	Conectores Ultra ATA
3	Zócalo de gráficos AGP	12	Botón de restauración del CMOS
4	Conector de alimentación del procesador	13	Sensor de cubierta inteligente
5	Módulo integrado regulador de voltaje (VRM)	14	Conector USB frontal
6	Zócalo de procesador	15	Puente de contraseña
7	Conectores del ventilador del sistema	16	Conector del parlante interno
8	Zócalos para módulos DIMM	17	Entrada de audio adicional
9	Conector de fuente de alimentación	18	Conector de audio del CD-ROM

B

Pautas de instalación de unidades de disco duro

Uso de la función de selección de cables con dispositivos Ultra ATA

Compaq dispone de unidades opcionales en kits que incluyen un cable de unidad especial. La configuración de la unidad emplea una función de selección por cable que identifica la unidad como dispositivo 0 (unidad primaria) o dispositivo 1 (unidad secundaria).

El dispositivo 1 es la unidad conectada al conector ubicado en la mitad del cable. El dispositivo 0 es la unidad conectada al conector del extremo del cable (sólo se aplica a cables ATA de 80 conductores). Consulte la sección "Pautas para la instalación de dispositivos Ultra ATA" en este apéndice para tener un ejemplo de un cable Ultra ATA.

Los discos duros de Compaq incluyen puentes predeterminados en el modo de selección de cable; por lo tanto, no es necesario realizar cambios en la configuración de los puentes de las unidades existentes u opcionales. Si compra un disco duro de otro fabricante, consulte la documentación incluida en el kit para asegurar una adecuada instalación y configuración de los cables.

Si instala un dispositivo secundario en el controlador primario, use un cable Ultra ATA de 80 conductores para obtener un rendimiento óptimo. Este cable es estándar en algunos modelos.

Pautas para la instalación de dispositivos Ultra ATA

Cuando instale unidades Ultra ATA adicionales, siga estas pautas:

- Si utiliza múltiples dispositivos Ultra ATA, divida los dispositivos entre los canales Ultra ATA primario y secundario para obtener un rendimiento óptimo. Use un cable Ultra ATA adicional para conectar el dispositivo adicional al tablero del sistema.
- Utilice un cable Ultra ATA de 80 conductores:
  - ❑ cable de 80 conductores con un largo total máximo de 18 pulgadas (45,7 cm) y un espaciamiento máximo de 6 pulgadas (15,2 cm) entre el dispositivo 0 y el dispositivo 1.

Cable Ultra ATA de 80 conductores:

❶ Conector de dispositivo 0 (unidad maestra)

❷ Conector de dispositivo 1 (unidad esclava)

❸ Conector de la placa del sistema

- Para obtener un rendimiento óptimo, conecte las unidades de disco duro al controlador primario. Conecte los dispositivos de expansión, como unidades de CD-ROM ATA y DVD-ROM, unidades de cinta y de disquete, al controlador secundario.
- Instale una unidad de un tercio de altura o de media altura en una bahía de media altura.
- Instale los tornillos guía para asegurarse de que la unidad quede alineada correctamente en la caja de la unidad. Compaq proporciona tornillos guía adicionales, instalados en la parte frontal del armazón de la computadora, detrás del bisel frontal. Algunas opciones usan hardware métrico M3. Los tornillos métricos suministrados por Compaq son de color negro.
- Si sólo conecta un dispositivo a un cable, conecte dicho dispositivo al conector del extremo (dispositivo 0).

Dispositivos SCSI

Esta sección contiene información relativa a las pautas e instalación de dispositivos SCSI.

Pautas para usar dispositivos SCSI

Al instalar y operar dispositivos SCSI, es necesario respetar las siguientes pautas:

- Un solo controlador Ultra SCSI soporta hasta siete dispositivos SCSI por canal.
- Cada controlador Wide-Ultra SCSI, Ultra-Wide SCSI, Wide Ultra2 SCSI, Ultra 320 SCSI o Ultra 160 SCSI admite hasta 15 dispositivos SCSI por canal.
- Si utiliza dispositivos SCSI, Compaq recomienda que se dividan los dispositivos entre el Canal A y el Canal B, si están disponibles, para un rendimiento óptimo.
- Cable SCSI recomendado:
  - Cable LVD de par trenzado con un largo máximo de 53 pulgadas (134,6 cm) con un terminador incorporado y máximo de 5 unidades con un espaciamiento mínimo de 5,25 pulgadas (13,34 cm).
- El controlador SCSI necesita una ID de SCSI (0-7 ó 8-15) exclusiva para cada dispositivo SCSI instalado. El controlador identifica un dispositivo SCSI por su número de ID de SCSI y no por su ubicación. El traslado de un dispositivo SCSI de una posición a otra en la cadena SCSI no afecta a la comunicación entre el controlador y el dispositivo. Los números de ID de SCSI reservados y disponibles para su uso con dispositivos SCSI son los siguientes:
  - 0 - se reserva para la unidad de disco duro primaria
  - 7 - se reserva para el controlador
  - 1 al 6 y 8 al 15 – disponibles para todos los otros dispositivos SCSI

- Cada cadena o circuito SCSI debe terminarse (cerrarse) en ambos extremos. La terminación puede hacerse a través de uno de los siguientes métodos:
  - ❏ Uso de un cable con un terminador incorporado. Este cable se suministró junto con su computadora.
  - ❏ Uso de un cable con un enchufe con resistencia de terminación en el último conector.
  - ❏ Conexión de un dispositivo SCSI con su terminación habilitada en el último conector.
  - ❏ Conexión de un dispositivo SCSI externo con su terminación habilitada al conector SCSI externo de la parte posterior de la computadora.
- Encienda todos los dispositivos SCSI externos antes de encender la computadora. Esta acción permite que el controlador SCSI reconozca los dispositivos externos.
- El sistema alberga una combinación de dispositivos SCSI internos y externos, como unidades de disco duro, unidades de cinta y unidades de CD-ROM.
- Compaq no recomienda mezclar dispositivos SCSI de ancho diferente en la misma cadena SCSI o en el mismo canal SCSI. La mezcla de dispositivos de anchos diferentes en la misma cadena o canal siempre hará que la velocidad de transmisión de datos sea la del dispositivo más lento de la cadena. Es posible mezclar dispositivos Wide-Ultra2, Ultra 160 y Ultra 320 en un solo canal. No coloque dispositivos estrechos en un canal con otros dispositivos, a menos que sean también dispositivos estrechos.

Para obtener información adicional sobre los dispositivos SCSI opcionales, consulte la documentación suministrada con el dispositivo o póngase en contacto con su representante, distribuidor o proveedor de servicios autorizado de Compaq.

PRECAUCIÓN: No coloque los cables cerca de la entrada de aire de la fuente de alimentación. De lo contrario, los cables pueden interrumpir el paso de aire hacia la fuente de alimentación, haciendo que se recaliente.

Pautas para la instalación de dispositivos SCSI opcionales

Si mezcla discos duros SCSI y Ultra ATA en el mismo sistema, la unidad Ultra ATA será la unidad de arranque, a menos que se cambie la secuencia de arranque en la configuración de la tecla F10.

Al reemplazar un disco duro, la unidad de repuesto debe ser del mismo tipo que la unidad extraída. Si reemplaza un disco duro Ultra ATA por uno SCSI, necesitará un kit de opciones de cable SCSI multimodo LVD (Diferencial de baja tensión).

Si sólo va a usar un disco duro SCSI, debe instalarse en la bahía 4 si su computadora tiene cuatro o más bahías.

Antes de instalar un dispositivo SCSI:

- Verifique la ID de SCSI de la unidad y, si es necesario, configure la ID de SCSI en un número único. Consulte la sección “Pautas para usar dispositivos SCSI” en este apéndice o consulte la documentación suministrada con el dispositivo.
- Determine si el dispositivo necesita que la terminación se habilite o inhabilite. Si es necesario, defina la terminación. Consulte la sección “Uso de un dispositivo SCSI” en este apéndice o consulte la documentación suministrada con el dispositivo.

Es probable que algunos dispositivos no tengan puentes de terminación en el dispositivo. La terminación en estos dispositivos debe llevarse a cabo con un cable terminado.

Encienda un dispositivo SCSI externo antes de encender la computadora. Esto permite que el controlador de la placa del sistema reconozca el dispositivo SCSI externo y se restablezca automáticamente. Cuando un dispositivo SCSI externo se conecta al conector SCSI externo en el panel posterior de la computadora, ese dispositivo se transforma en el final de la cadena SCSI y debe terminarse.

Controladores SCSI

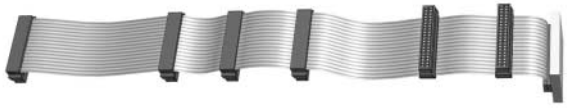
Algunos modelos, como las estaciones de trabajo, se suministran con un controlador integrado SCSI Ultra 160 de un canal con un conector interno en el tablero del sistema.

Cables SCSI

Las bahías de unidad frontales se encuentran disponibles para instalar o conectar dispositivos SCSI de almacenamiento de gran capacidad.

Uso de un cable SCSI

Algunos modelos se suministran con un cable SCSI multimodo que soporta dispositivos de un solo extremo o LVD (Diferencial de baja tensión). El cable admite hasta tres dispositivos SCSI en el área de las bahías de unidad frontales (los modelos UATA no tienen el cable SCSI).



Cable SCSI para cinco dispositivos con terminador

El cable que se suministró con su computadora puede ser diferente del que aparece en la ilustración (cable para cinco dispositivos).

Para obtener información adicional sobre la instalación de dispositivos SCSI opcionales, consulte la documentación suministrada con el kit de opciones del dispositivo o póngase en contacto con el representante, distribuidor o proveedor de servicios autorizado de Compaq.

Uso de SCSI*Select* con dispositivos SCSI

El adaptador anfitrión SCSI incluye la utilidad SCSI*Select* para configurar el adaptador anfitrión y para ejecutar las utilidades de disco SCSI. Para ejecutar la utilidad SCSI*Select*:

- En el modo de Mensajes Post activados: presione **Ctrl** + **A** cuando aparezca el mensaje Presione <Ctrl><A> para la utilidad SCSI*Select* durante POST.
- En el modo Mensajes Post desactivados: cuando aparezca en la pantalla el logotipo de Compaq, presione cualquier tecla para salir de la pantalla del logotipo. Inmediatamente después de salir de la pantalla del logotipo, presione **Ctrl** + **A** para tener acceso a la utilidad SCSI*Select*.

Aparece un menú con las siguientes opciones:

- Configure/View Host Adapter Settings (Configurar/ver valores del adaptador anfitrión)
  - SCSI Bus Interface Definitions (Definiciones de interfaz de bus SCSI)
    - Host Adapter SCSI ID (ID de SCSI de adaptador anfitrión)
    - SCSI Parity Checking (Comprobación de paridad de SCSI)
    - Host Adapter SCSI Termination (Terminación de SCSI de adaptador anfitrión)
  - Additional Options (Opciones adicionales)
    - Boot Device Options (Opciones de dispositivo de arranque)
    - SCSI Device Configuration (Configuración de dispositivo SCSI)
    - Advanced Configuration Options (Opciones avanzadas de configuración)
- SCSI Disk Utilities (Utilidades de disco SCSI)

  Enumera todos los dispositivos de SCSI y números de ID de SCSI

Para obtener información adicional sobre la configuración del estado de pantalla de mensajes POST, consulte la *Guía de configuración de la computadora* en el CD *Reference Library* (Biblioteca de referencia).

Elección de las opciones de Quiet Drive (unidad silenciosa)

La unidad silenciosa es una característica opcional y puede o no estar incluida en su computadora.

Si esta computadora tiene una unidad silenciosa o, si desea instalar una, puede configurar la unidad para operar en modo silencioso o en modo de Rendimiento (predeterminado). Cuando está inactiva, la unidad silenciosa produce un nivel de ruido acústico de aproximadamente 4 decibelios (dB) menor que el de una unidad estándar. Cuando se configura para operar en modo silencioso, la unidad silenciosa lee y graba datos en un nivel de ruido acústico de aproximadamente 7 dB menos que el nivel de una unidad estándar.

Cuando se configura para operar en modo silencioso, la unidad no funcionará en los niveles máximos de rendimiento. Para el máximo rendimiento de la unidad, configúrela para que opere en modo de Rendimiento.

Para determinar si su computadora contiene una unidad silenciosa o para activar el modo silencioso, siga los siguientes pasos:

1. Encienda o reinicie la computadora. Si está en Windows, haga clic en Inicio > Apagar el sistema > Reiniciar la computadora.
2. Cuando aparezca el mensaje de F10 = Configuración en la esquina inferior derecha de la pantalla, presione la tecla **F10**.

Si no presiona la tecla **F10** cuando aparece el mensaje, deberá reiniciar la PC para obtener acceso a la utilidad.

3. Seleccione su idioma en la lista y presione la tecla **Intro**.

4. Aparece una selección de cinco encabezamientos en el menú Computer Setup Utilities (Utilidades de configuración de la computadora): Con las teclas de flecha o la tecla **Tab**, seleccione Storage (Almacenamiento) > Device Configuration (Configuración de dispositivo).
5. Seleccione la unidad en la lista de dispositivos. Presione la tecla **Intro**.
6. Seleccione Quiet Drive (Unidad silenciosa) > Quiet (Silencio) (Rendimiento es el valor predeterminado en fábrica).

Si la opción de unidad silenciosa no aparece, su computadora no contiene una unidad silenciosa.

7. Para aplicar y guardar los cambios, seleccione File (Archivo) > Save Changes (Guardar cambios).

C

Sustitución de la batería RTC

La batería del sistema alimenta el reloj en tiempo real (RTC) y tiene un autonomía mínima de unos tres años. Al reemplazar la batería RTC, use una batería equivalente a la instalada originalmente en su computadora. Su computadora se suministra con una batería de pilas de litio de 3 voltios.

La autonomía de la batería de litio puede prolongarse enchufando la computadora a un tomacorriente de CA. La batería de litio sólo se usa cuando la computadora NO está conectada a la fuente de alimentación de CA.

ADVERTENCIA: Su computadora contiene una batería de litio interna de dióxido de manganeso. Existe el riesgo de incendio o quemaduras si la batería no se maneja correctamente. Para reducir el riesgo de daños personales:

- No trate de recargar la batería.
- No la exponga a temperaturas superiores a 60 °C (140 °F).
- No la desarme, aplaste, perfore, cause cortocircuitos externos ni la arroje al fuego o al agua.
- Limítese a reemplazar la batería con la pieza de repuesto de Compaq designada para este producto.
- Cuando reemplace la batería, colóquela con el lado positivo (+) mirando hacia arriba.

PRECAUCIÓN: Antes de reemplazar la batería, es importante realizar una copia de seguridad de la configuración CMOS de la computadora. Cuando se retira o reemplaza la batería, se borrará la configuración CMOS. Consulte la *Guía de solución de problemas* para obtener información sobre cómo realizar copias de seguridad de la configuración CMOS.

Las baterías, los paquetes de baterías y los acumuladores no deben arrojarse junto con la basura doméstica general. Para reciclarlos o desecharlos adecuadamente, utilice el sistema público de recolección o regréselos a Compaq, a sus socios autorizados o a los agentes correspondientes.

PRECAUCIÓN: La electricidad estática puede dañar los componentes electrónicos de la computadora, o los equipos opcionales. Antes de iniciar estos procedimientos, asegúrese de no estar cargado de electricidad estática tocando brevemente un objeto metálico conectado a tierra.

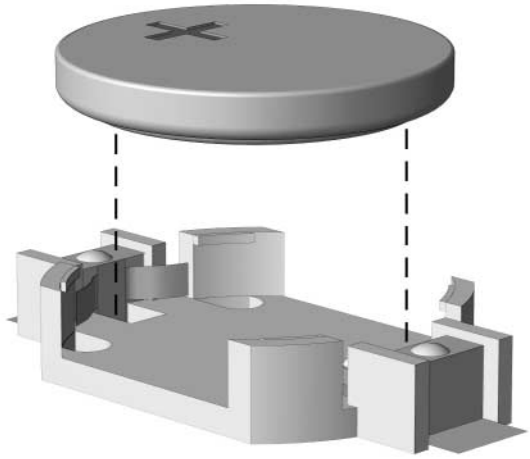
1. Si ha cerrado el seguro de cubierta inteligente, use la utilidad de configuración de la computadora para abrir el seguro y desactivar el sensor de cubierta inteligente.
2. Apague el sistema operativo correctamente, apague la computadora y todos los dispositivos externos, desconecte el cable de alimentación del tomacorriente y retire la cubierta o panel de acceso de la computadora.

Puede que sea necesario extraer una tarjeta de expansión para obtener acceso a la batería.

3. Ubique la batería y el portabaterías en el tablero del sistema.
4. Dependiendo del tipo de portabaterías del tablero del sistema, siga las siguientes instrucciones para reemplazar la batería.

Tipo 1

a. Levante la batería para extraerla de su compartimento.



Extracción de una batería de pilas redondas (Tipo 1)

b. Deslice la batería de repuesto hasta encajarla en su posición, siempre con el lado positivo (+) hacia arriba.

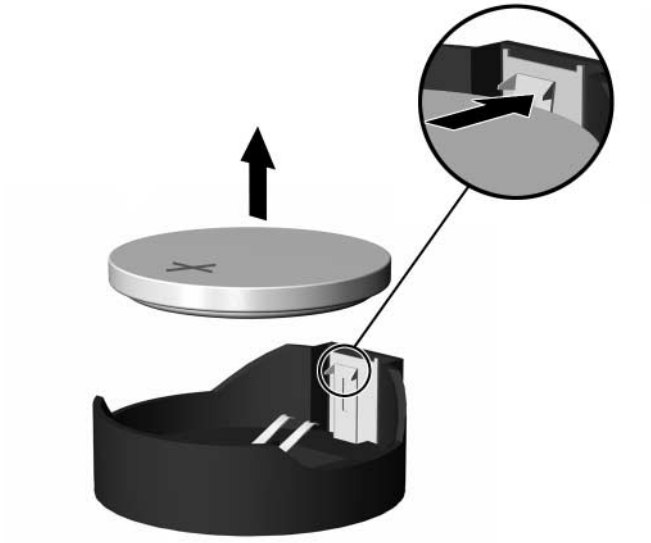
El portabaterías asegura la batería en la posición adecuada de forma automática.

PRECAUCIÓN: Para un funcionamiento correcto, coloque la batería con el lado positivo (+) hacia arriba. Siga las precauciones de manipulación y las advertencias indicadas al principio de esta sección.

Tipo 2

a. Para soltar la batería de su compartimento, apriete la abrazadera de metal que se extiende por encima de uno de los bordes de la batería.

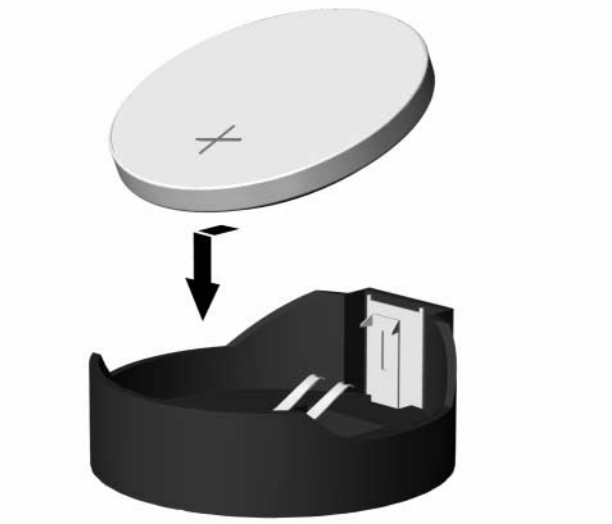
b. Cuando la batería se levante, retírela.



Extracción de una batería de pilas redondas (Tipo 2)

c. Para insertar una nueva batería, deslice un borde de la batería por debajo del borde del compartimento con el lado positivo (+) hacia arriba. Empuje el otro borde hacia abajo hasta que la abrazadera quede por encima del borde de la batería.

PRECAUCIÓN: Para un funcionamiento correcto, coloque la batería con el lado positivo (+) hacia arriba. Siga las precauciones de manipulación y las advertencias indicadas al principio de esta sección.



Extracción de una batería de pilas redondas (Tipo 2)

Después de cambiar una batería, siga los pasos que se describen a continuación para completar este procedimiento.

5. Vuelva a colocar la cubierta de la computadora o panel de acceso.
6. Enchufe la computadora y encienda la fuente de alimentación de la misma.
7. Restaure la fecha y hora, sus contraseñas y la configuración del sistema, mediante la utilidad de configuración de la computadora de Compaq. Consulte la *Guía de configuración de la computadora.*

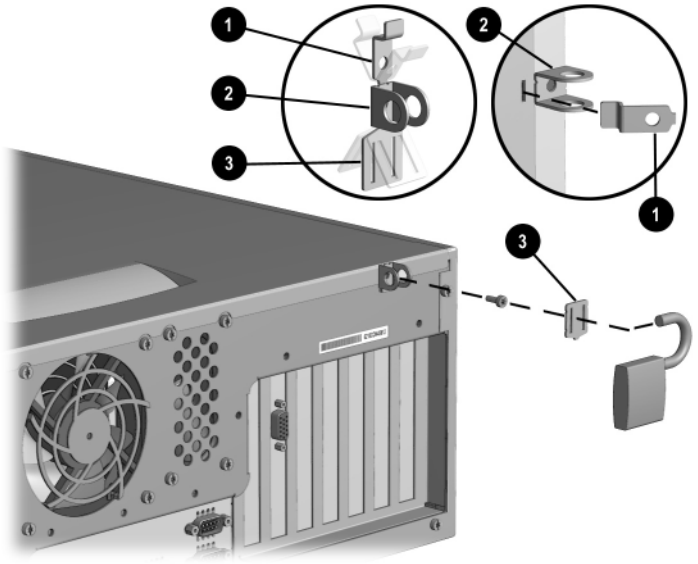
   Si normalmente cierra el seguro de cubierta inteligente, use la utilidad de configuración de la computadora para reajustar el seguro y activar el sensor de cubierta inteligente.

D

Medidas del cierre de seguridad

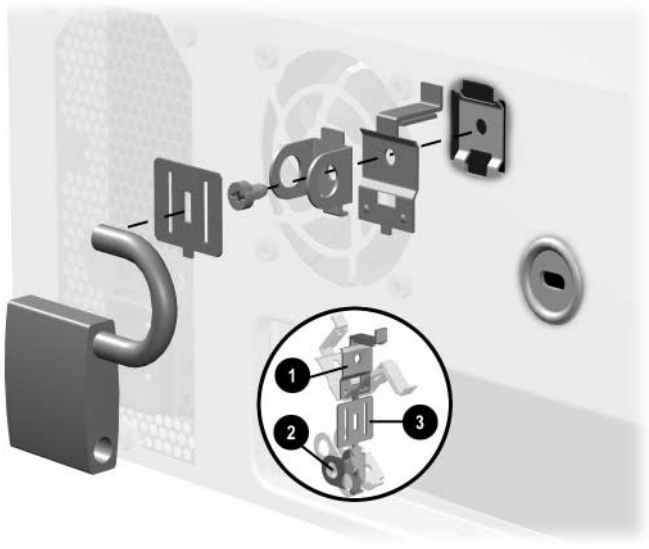
Instalación de un cierre de seguridad

Existen varios cierres de seguridad diferentes que pueden usarse para proteger la computadora. Las siguientes ilustraciones muestran algunas de las medidas de seguridad disponibles, que varían de un modelo a otro. Debido a las diferencias de armazón, las ranuras pueden ubicarse en una posición diferente a la indicada.



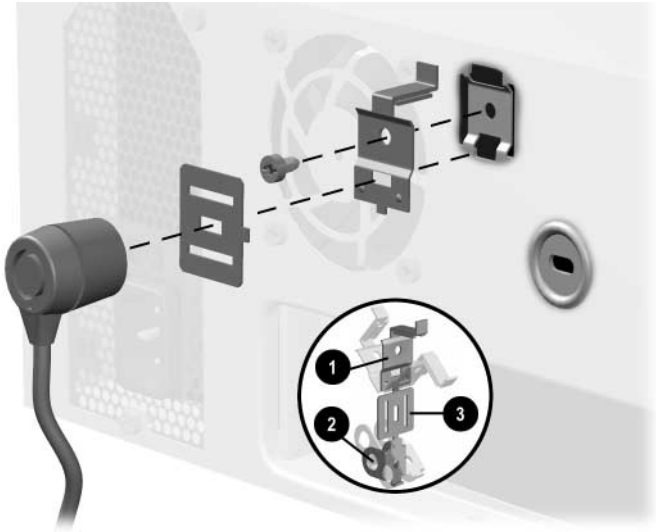
Instalación del soporte de seguridad Tipo 1 de Compaq (puede variar según el modelo)

ADVERTENCIA: Para evitar heridas, tenga cuidado al manipular las piezas separadas del soporte de seguridad, ya que los bordes metálicos pueden estar filosos. Asegúrese de instalar el soporte de manera que los bordes filosos no sobresalgan de los bordes del armazón de la computadora.



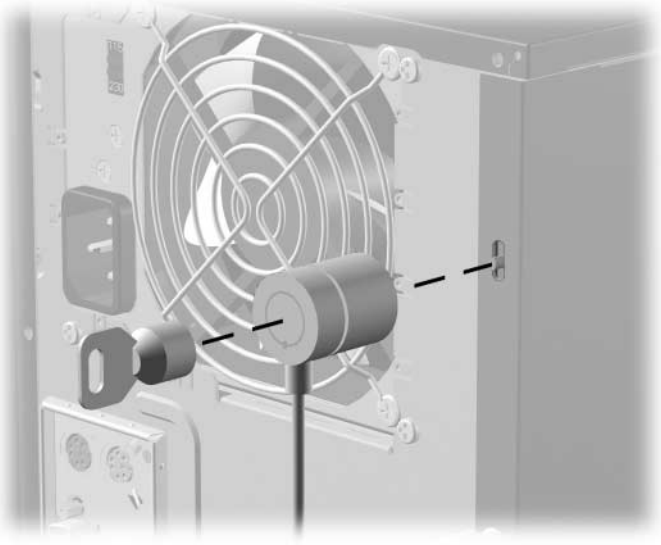
Instalación del soporte de seguridad Tipo 2 de Compaq (puede variar según el modelo)

ADVERTENCIA: Para evitar heridas, tenga cuidado al manipular las piezas separadas del soporte de seguridad, ya que los bordes metálicos pueden estar filosos. Asegúrese de instalar el soporte de manera que los bordes filosos no sobresalgan de los bordes del armazón de la computadora.

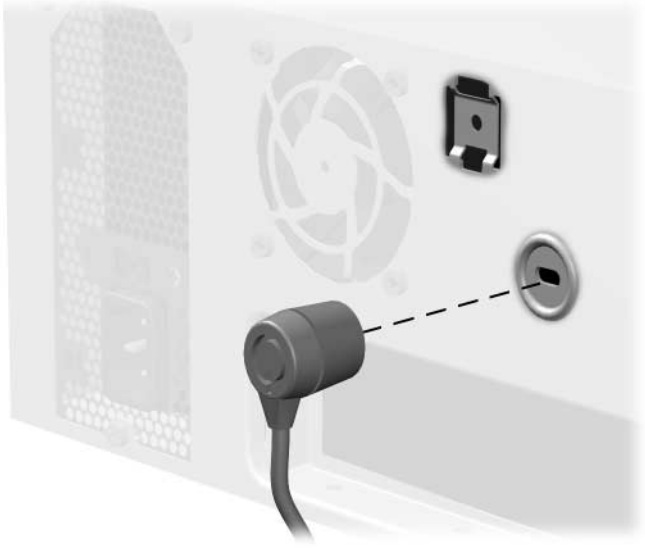


Instalación de una fijación con cable con un soporte de Tipo 2 de Compaq (puede variar según el modelo)

ADVERTENCIA: Para evitar heridas, tenga cuidado al manipular las piezas separadas del soporte de seguridad, ya que los bordes metálicos pueden estar filosos. Asegúrese de instalar el soporte de manera que los bordes filosos no sobresalgan de los bordes del armazón de la computadora.



Instalación de una fijación con cable (puede variar según el modelo)



Instalación de una fijación con cable (puede variar según el modelo)

E

Descarga electrostática

Una descarga de electricidad estática proveniente de los dedos u otros conductores puede dañar las placas del sistema o los demás dispositivos sensibles a este tipo de electricidad. Este daño puede reducir la esperanza de vida del dispositivo.

Prevención de daños causados por la electricidad estática

Para evitar los daños causados por la electricidad estática, tenga en cuenta las siguientes precauciones:

- Evite el contacto manual realizando el transporte y almacenamiento de los productos en contenedores protegidos contra la electricidad estática.
- Mantenga los componentes sensibles a la electricidad estática en sus estuches hasta que lleguen a estaciones de trabajo libres de electricidad estática.
- Coloque los componentes sobre una superficie con toma a tierra antes de sacarlos de los estuches.
- Evite tocar pines, cables y circuitos eléctricos.
- Establezca una buena conexión a tierra cuando toque un componente o montaje sensible a la electricidad estática.

Métodos de toma a tierra

Existen varios métodos de toma a tierra. Use uno o varios de los siguientes cuando maneje o instale componentes sensibles a la electricidad estática:

- Utilice una muñequera conectada con un cable a una estación de trabajo o armazón de computadora que disponga de toma a tierra. Las muñequeras son bandas flexibles con un mínimo de 1 Megaohmio +/- 10 por ciento de resistencia en los cables de conexión a tierra. Para contar con una toma a tierra adecuada, ajuste la correa para que la muñequera quede firmemente sujeta.
- Cuando deba trabajar de pie, use tobilleras, correas para la punta del calzado o para botas. Use las correas en los dos pies cuando esté parado sobre pisos conductores o alfombras disipadoras.
- Utilice herramientas de servicio conductoras.
- Utilice un equipo portátil de herramientas que cuente con una alfombra plegable para disipar la electricidad estática.

Si no dispone de ninguno de los equipos sugeridos anteriormente para lograr una adecuada toma a tierra, póngase en contacto con el representante, distribuidor, o proveedor de servicios autorizado de Compaq.

Para obtener más información sobre electricidad estática, comuníquese con el representante, distribuidor o proveedor de servicios autorizado de Compaq.

F

Mantenimiento de la computadora y preparación para su transporte

Mantenimiento de la computadora

Siga estas sugerencias de mantenimiento de la computadora y del monitor:

- Ponga en funcionamiento la computadora sobre una superficie estable y nivelada. Deje un espacio de 3 pulgadas (7,6 cm), tanto en la parte posterior de la unidad del sistema como por encima del monitor, para permitir la ventilación necesaria.
- No ponga la computadora en funcionamiento si se ha retirado la cubierta o el panel lateral.
- No obstruya la entrada de aire a la computadora al bloquear los conductos frontales de entrada de aire. No coloque el teclado, con los soportes del mismo replegados, directamente contra la parte frontal de la unidad de escritorio, ya que puede restringir la circulación de aire.
- Mantenga la computadora alejada de la humedad excesiva, la luz solar directa y las temperaturas extremas, tanto calientes como frías. Para obtener información sobre los límites de temperatura y humedad recomendados para su computadora, consulte el apéndice A, “Especificaciones”.
- Evite que cualquier líquido entre en contacto con la computadora o el teclado.
- No cubra las ranuras de ventilación del monitor con ningún tipo de material.

- Apague la computadora antes de realizar cualquiera de las siguientes actividades:
  - ❏ Limpiar la parte externa de la computadora con un paño suave y húmedo, cuando sea necesario. El uso de productos de limpieza puede desteñir o dañar el acabado de la superficie.
  - ❏ Limpiar los conductos de ventilación de la parte frontal y la parte posterior de la computadora. Las pelusas y otros elementos extraños pueden obstruir estos conductos y limitar la ventilación.

Precauciones que se deben tener con la unidad de CD-ROM

Asegúrese de respetar las siguientes pautas mientras utiliza o limpia la unidad de CD-ROM.

Funcionamiento

- No mueva la unidad mientras esté en funcionamiento, ya que puede causar errores durante la lectura.
- Evite exponer la unidad a cambios repentinos de temperatura, ya que puede formarse condensación dentro de la unidad. Si la temperatura cambia repentinamente mientras la unidad está encendida, espere por lo menos una hora antes de desconectarla. Si pone en funcionamiento la unidad inmediatamente, es posible que se produzcan errores durante la lectura.
- No coloque la unidad en un lugar con elevada humedad, temperaturas extremas, vibración mecánica o luz solar directa.

Limpieza

- Limpie el panel y los controles con un paño suave y seco o ligeramente humedecido con una solución de detergente suave. No rocíe líquidos de limpieza directamente sobre la unidad.
- No use solventes, como alcohol o gasolina, que puedan dañar el acabado.

Medidas de seguridad

Si algún objeto o líquido penetra en la unidad, desenchufe la computadora de inmediato y haga que un técnico de servicio autorizado de Compaq la examine.

Preparación para el transporte

Siga estas sugerencias al preparar la computadora para su transporte:

1. Haga copias de seguridad de los archivos de la unidad de disco duro en discos PD, cartuchos de cinta o disquetes. Asegúrese de que los medios que contienen las copias de seguridad no queden expuestos a impulsos eléctricos o magnéticos durante su almacenamiento o transporte.

La unidad de disco duro se bloquea automáticamente cuando se apaga la alimentación del sistema.

2. Retire y almacene cualquier disquete de programa que se encuentre en las unidades de disquete.
3. Inserte un disquete en blanco en la unidad de disquete para proteger la unidad durante el transporte. No use un disquete en el que haya almacenado información o planee almacenarla.
4. Apague la computadora y los dispositivos externos.
5. Desconecte el cable de alimentación del tomacorriente y luego desconéctelo de la computadora.
6. Desconecte los componentes del sistema y los dispositivos externos de sus fuentes de alimentación y luego desconéctelos de la computadora.

Asegúrese de que todos las placas estén encajadas y aseguradas en las ranuras para placas, antes de transportar la computadora.

7. Coloque los componentes del sistema y los dispositivos externos en las cajas de embalaje originales o en paquetes similares, con suficiente relleno para protegerlos adecuadamente.

Para mayor información sobre los límites ambientales no operativos, consulte el apéndice A, “Especificaciones”.

Índice

B

batería
  reemplazar C–1
bisel frontal
  extracción 2–5

C

características de la configuración 1–1
componentes
  panel frontal 1–2
  panel posterior 1–3, 1–11
  teclado 1–4
  teclado de acceso fácil 1–4
componentes del panel frontal 1–2
componentes del panel posterior 1–3
configuración
  escritorio 1–7
  minitorre 1–10
controlador SCSI B–6

D

DDR-SDRAM (RAM dinámica sincrónica de velocidad de datos doble) 2–8
descarga electrostática E–1
DIMM (módulos duales de memoria en línea)
  instalación 2–8
dispositivo SCSI
  pautas B–3
dispositivos Ultra ATA B–1
DVD-ROM 2–16

E

especificaciones A–1
extracción
  bisel frontal 2–5
  panel de acceso de la computadora 2–4
  piezas del bisel 2–7
  una cubierta de ranura de expansión 2–11
  una tarjeta de expansión 2–11, 2–12
  una unidad 2–23

I

instalación
  CD-ROM 2–16
  una tarjeta de expansión 2–12
  una unidad de 3,5 pulgadas 2–18
  una unidad de disco duro 2–21
  unidades adicionales 2–15

L

llave FailSafe de la cubierta inteligente 2–2

M

mantenimiento de la computadora F–1
medidas del cierre de seguridad D–1
memoria
  DDR-SDRAM 2–8
  DIMM 2–10
  ilustración 2–10
  instalación de memoria adicional 2–8
  SDRAM 2–8
módulos DIMM DDR-SDRAM
  instalación 2–9
mouse 1–7

N

número de serie 1–7

P

panel de acceso de la computadora
  extracción 2–4

piezas del bisel
extracción 2–7
posición de las unidades 2–14
preparación para el transporte F–1

S

SDRAM (memoria dinámica sincrónica de acceso aleatorio) 2–8
secuencia de instalación 2–1
seguridad
seguro de cubierta inteligente 2–2
seguro de cubierta inteligente 2–2
software
Easy Access (Acceso fácil) 1–6

T

teclado 1–4
botones del teclado de acceso fácil 1–6
tecla del logotipo de Windows 1–5
teclado de acceso fácil 1–4
tornillos métricos 2–15

U

unidad de disco duro
pautas de instalación B–1
unidad silenciosa B–8
utilidad SCSISelect B–7

Z

zócalos para módulos 2–8